

**Sambujō** (三奉請)

(Three Respectful Callings)



Bu jo - u      1. mi — da — nyo ra - i  
 2. sha — ka —  
 3. jip — pō —



ni - u — do - u      jo — u      Sa - n ge - e



ra — a — a — ku

ぶ じょう み だ に よ ら い に う どう じょう さん げ ら く  
 奉 請 弥 陀 如 来 入 道 場 散 華 樂  
 ぶ じょう しゃ か に よ ら い に う どう じょう さん げ ら く  
 奉 請 釈 迦 如 来 入 道 場 散 華 樂  
 ぶ じょう じっ ぼう に よ ら い に う どう じょう さん げ ら く  
 奉 請 十 方 如 来 入 道 場 散 華 樂

We respectfully welcome Amida Buddha to our temple as we scatter flowers of joy.

We respectfully welcome Śākyamuni Buddha to our temple as we scatter flowers of joy.

We respectfully welcome the Buddhas of all times and places to our temple as we scatter flowers of joy.

## Three Treasures

*Leader:*

How rare and wondrous it is to have been born into human life, and now I live it. How rare and wondrous it is to be able to listen to the Buddha-Dharma, and now I am able to hear it. If I do not transcend the world of delusion in this life, when will I ever attain spiritual liberation? May I, along with the entire Sangha, with sincere heart and mind, rely on that which can be truly relied on in life – the Three Treasures.

*All:*

I rely on the Buddha. May I, along with all sentient beings, awaken to the Great Path with my entire being and discover the highest aspiration, which is to become a Buddha.

I rely on the Dharma. May I, along with all sentient beings, deeply reflect on the meaning of the sutras and gain wisdom that is as deep and vast as the ocean.

I rely on the Sangha. May I, along with all sentient beings, become one Sangha of life, able to move forward and live with a dynamic spirit that is hindered by nothing.

*Leader:*

The unsurpassed, deep, and wondrous Dharma, even in millions of kalpas, is extremely difficult to encounter, but now I am able to experience and embrace it. May I come to understand and revere the true meaning of the Tathāgata.

**Loving-Kindness (Metta) Meditation**

May all beings be happy and well,  
May no harm or difficulties come to them,  
May they live in peace and harmony.

May I be happy and well,  
May no harm or difficulties come to me,  
May I live in peace and harmony.

May my family be happy and well,  
May no harm or difficulties come to them,  
May they live in peace and harmony.

May my teachers be happy and well,  
May no harm or difficulties come to them,  
May they live in peace and harmony.

May my friends be happy and well,  
May no harm or difficulties come to them,  
May they live in peace and harmony.

May strangers be happy and well,  
May no harm or difficulties come to them,  
May they live in peace and harmony.

May my enemies be happy and well,  
May no harm or difficulties come to them,  
May they live in peace and harmony.

May all beings be happy and well,  
May no harm or difficulties come to them,  
May they live in peace and harmony.

*— Palo Alto Buddhist Temple Reading*

## Vandana Ti-Sarana

(Homage and Three Refuges)

° Leader

Na - mo tas - sa Bha - ga - va - a - to

A - ra - ha - a - to Samm' - sam - bud - dhas - sa

Leader: 1st / All: 2nd

Bud - dham sa - ra - nam gac - cha - mi

Dham - mam sa - ra - nam gac - cha - mi

Sam - gham sa - ra - nam gac - cha - mi

Homage to Śākyamuni Buddha, the Blessed One, the Noble One, the Perfectly Awakened One.

I go to the Buddha for guidance.

I go to the Dharma for guidance.

I go to the Sangha for guidance.

NAMO KIE BUTSU ↘  
 NAMO KIE HO° ↗  
 NAMO KIE SOO ↘

## **Jūnirai (十二礼)** Twelve Verses of Reverence

1.

Devas and people bow to the ground in reverence  
 Before Amida, the sage, the noble one.  
 In that marvelous land of peace and bliss,  
 Countless bodhisattvas surround him.

2.

His golden form shines forth pure, like the king of Mt. Sumeru.  
 His practice of truth is steadfast, like an elephant's pace.  
 His eyes radiate like pure blue lotus blossoms.  
 Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

3.

His face is pure and perfectly shaped like the full moon.  
 His majestic light shines like a thousand suns and moons.  
 His voice is like a heavenly drum or like a heavenly bird.  
 Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

4.

Bodhisattva Kannon wears upon his crown  
 The image of Amida adorned with many precious jewels  
 To subdue non-Buddhist views and the arrogance of maras.  
 Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

5.

His virtues are incomparable, vast, and pure,  
 Clearly extending like vast open space.  
 His acts freely benefit all beings.  
 Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

6.

Bodhisattvas renowned throughout the ten quarters  
 And even countless maras always venerate him.  
 The power of Amida's vow is for the benefit of all beings.  
 Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.



7.

Lotus flowers bloom in the golden treasure-pond.  
Meritorious acts establish a wondrous throne,  
And upon it sits Amida, like the king of Mt. Sumeru.  
Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

8.

From the ten quarters bodhisattvas come.  
Revealing wondrous powers, they realize peace and bliss.  
Honoring his face, they offer eternal homage.  
Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

9.

All things are impermanent and without self,  
Like the moon on water, lightning, shadow, or dew.  
Multitudes benefit from the Dharma that is beyond words.  
Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

10.

In the Buddha's temple there are no evil names,  
Nor is there discrimination or fearful evil paths.  
Every person having a sincere mind reveres the Buddha.  
Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

11.

The Buddha's countless skillful means  
Put an end to renewed existence and to evil understandings.  
To be born is to attain non-retrogression toward Buddhahood.  
Thus I bow to the ground before Amida, the noble one.

12.

Thus have I praised the virtues of Amida.  
His meritorious acts are as boundless as the waters of the sea.  
Upon receiving these pure and good qualities,  
May all beings be born into his land.

From the *Shinshū Seiten*, Buddhist Churches of America, 1978,  
[translation revised by OCBC].

NA MAN DA BU ○  
NA MAN DA BU  
NA MAN DA BU

NA MAN DA BU  
NA MAN DA BU  
NA MAN DA BU ○

The virtue of Amida's Vow,  
Is shared equally by all;  
Together attaining Awakened Mind,  
We are born in the Land of Peace.

